

---

# INSTRUCCIONES DE INSTALACION Y USO

## Ventilador de techo Modelo Zephyr (FN611XX)

### ANTES DE EMPEZAR

Uso adecuado:

- Este producto está destinado exclusivamente para uso no comercial como ventilador de techo.
- El producto debe ser instalado y usado de acuerdo a estas instrucciones.
- Cualquier uso de este producto que no esté de acuerdo con estas instrucciones anulará la garantía legal del fabricante

Por favor, guarde el embalaje original y el material de embalaje, ya que la garantía sólo se respetará si el producto se devuelve en el embalaje original completo.

### POR SU PROPIA SEGURIDAD

Instrucciones de seguridad general:

- Para un uso seguro de este producto, es necesario que haya leído y entendido estas instrucciones antes de instalar o utilizar el producto.
- ¡Siga todas las instrucciones de seguridad! Si ignora estas instrucciones de seguridad, se pondrá en peligro a sí mismo y a otros.
- Guarde estas instrucciones para futuras referencias.
- Todas las piezas de este producto deben instalarse correctamente para garantizar un funcionamiento seguro.
- Se prohíbe la modificación del producto y el uso de partes no autorizadas.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados por un adulto para asegurarse de que no juegan con el producto.

Seguridad eléctrica:

- La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado y debe estar de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Utilice un disyuntor de corriente de falla con una corriente nominal residual de no más de 30 mA.
- Asegúrese de instalar un interruptor de desconexión de todos los polos con una separación de contacto de al menos 3 mm entre los polos del cableado de alimentación al ventilador de techo.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que sólo funcionará dentro de los parámetros especificados.
- El ventilador debe estar debidamente conectado a tierra para evitar el riesgo de descargas eléctricas.
- Desconecte la alimentación antes de conectar, reparar o limpiar el ventilador.

Almacenamiento y transporte:

- Guarde siempre el ventilador en un sitio seco.
- Proteja el ventilador de golpes durante el trayecto.

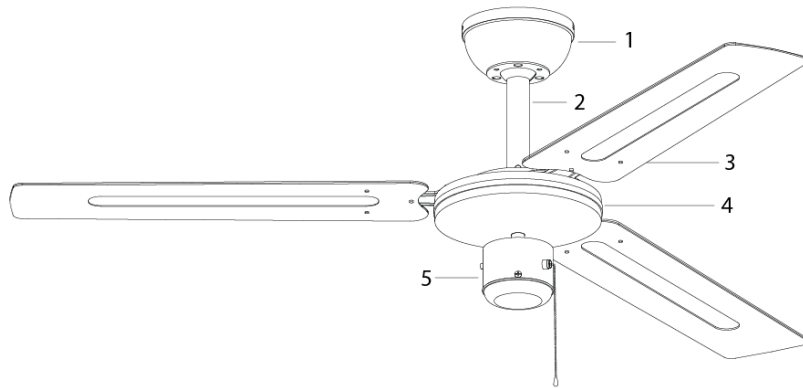
NO:832

Instrucciones de seguridad específicas de este ventilador:

- Coloque el ventilador sólo directamente en la estructura del techo. La distancia mínima entre las aspas del ventilador y el piso debe ser de 2,3 m.
- La capacidad de carga de la estructura del techo desde la que se cuelga el ventilador debe ser por lo menos tres veces el peso del ventilador.
- El ventilador sólo se puede instalar horizontalmente en el techo.
- El área del rotor debe mantenerse libre de cualquier objeto en todo momento.
- Nunca monte el ventilador afuera o en un ambiente húmedo o húmedo. El ventilador no se puede instalar en la proximidad de agua (por ejemplo, bañera, piscina, conexión de agua).

### VISTA RAPIDA DEL VENTILADOR

1. Florón
2. Juego de varillas
3. Aspas
4. Motor
5. Caja del interruptor



### ABRIENDO LA CAJA

- Desembale el ventilador y verifique que el contenido esté completo.
- Deshacerse del embalaje - ver también "Eliminación".

Contenido del paquete:

Instrucciones de instalación y uso	Tornillos de montaje
Soporte de montaje	Arandelas elásticas
Carcasa del motor	Arandelas planas
Aspas del ventilador	Florón
Cables	Kit de equilibrado de aspas

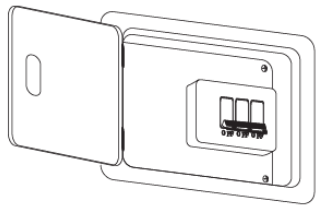
Nota: En caso de piezas dañadas o faltantes, póngase en contacto con su distribuidor.

### INSTALACION

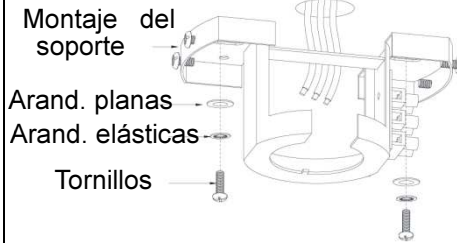
**Riesgo de descarga eléctrica:** Antes de instalar el ventilador, apague la electricidad utilizando el interruptor situado en el cuadro eléctrico de su domicilio.

**Riesgo de descarga eléctrica:** La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado y debe estar de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

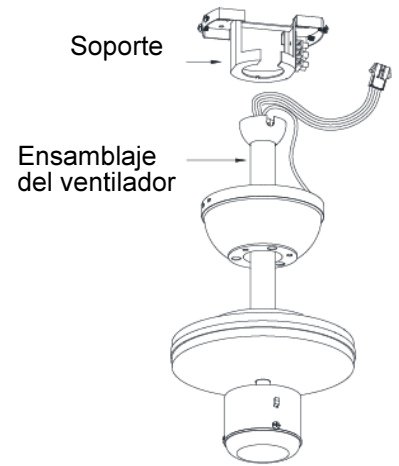
**Riesgo de lesiones:** En caso de que necesite perforar agujeros para montar el ventilador, asegúrese de que los agujeros tengan el tamaño suficiente para pasar el cableado.



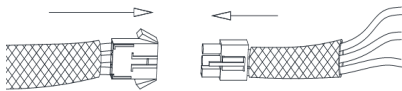
1. Apague la corriente en el cuadro eléctrico.



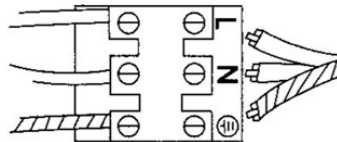
2. Pase los cables de alimentación a través del soporte de montaje. Sujete el soporte de montaje a una vigueta del techo u otro elemento estructural con dos tornillos, arandelas elásticas y arandelas planas. Asegúrese de que el soporte de montaje es capaz de sostener con seguridad el peso del ventilador.



3. Levante el conjunto del ventilador en el soporte de montaje. Asegúrese de que el pasador de guía del soporte se encaje en la ranura correspondiente de la rótula.

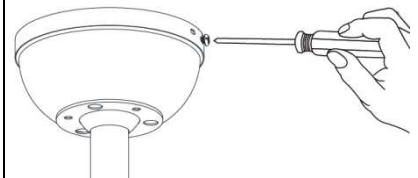


4. Conecte el cable de conexión interno del soporte al ventilador uniendo los dos conectores de plástico de 3 vías. Asegúrese de que los conectores están firmemente unidos.

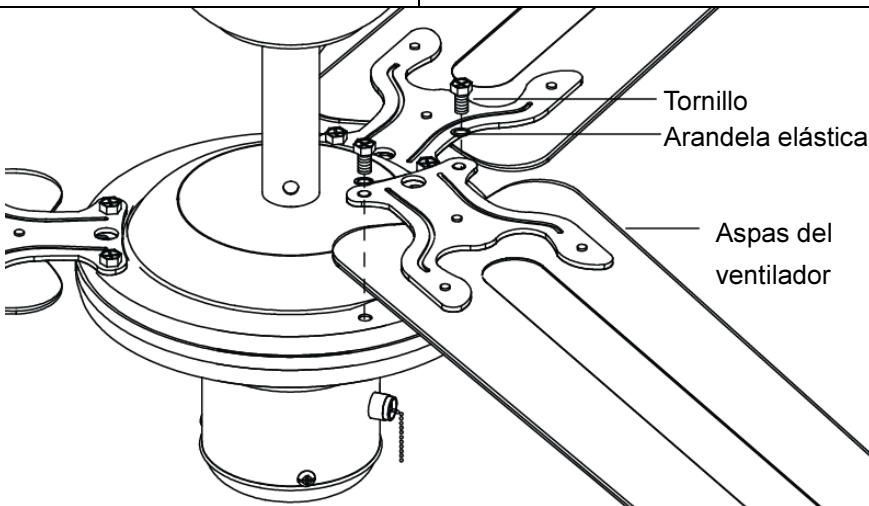


5. Conecte los cables del suministro y el soporte a cables de la siguiente manera:

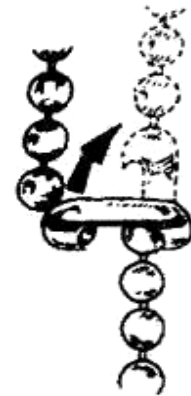
Marrón - "L"  
Azul - "N"  
Verde/amarillo - "GND"



6. Levante la cubierta al techo y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que los tornillos caigan en los huecos de la ranura. Inserte los otros dos tornillos de fijación y arandelas. Apriete todos los tornillos.



7. Desenrosque los tornillos y las arandelas elásticas del motor del ventilador. Instale los juegos de aspas del ventilador en el motor apretando los tornillos y las arandelas elásticas uniformemente.



8. Conecte el cable de tracción; Asegúrese de que el clip de retención sujete el cable.

## **FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR**

El ventilador puede ser operado a diferentes velocidades tirando de la cadena:

- Primer tirón: velocidad ALTA
- Segundo tirón: velocidad MEDIA
- Tercer tirón: velocidad BAJA
- Cuarto tirón: APAGADO

## **INTERRUPTOR DE DIRECCION DE GIRO DEL VENTILADOR**

El interruptor del ventilador controla el sentido de rotación y cambia la dirección del movimiento del aire:

- En invierno: Empuje el interruptor "hacia arriba" para que el ventilador empuje el aire caliente del techo hacia abajo por toda la habitación.
- En verano: presione el interruptor "abajo" de modo que el ventilador cree una brisa y circule el aire a la habitación.

## **LIMPIEZA**

**Riesgo de lesiones:** Antes de limpiar el ventilador, apague siempre el interruptor principal y espere hasta que el ventilador se haya detenido completamente.

Limpie el ventilador con un paño suave seco o húmedo. No utilice líquidos ni detergentes.

## **ELIMINACION**

**Eliminación del ventilador:** Se le exige que deseche los aparatos eléctricos y electrónicos por separado de los desechos domésticos. Por favor, pregunte en su municipio sobre las formas adecuadas de eliminación.

Al disponer por separado de sus aparatos eléctricos y electrónicos, está participando en el reciclaje y está ayudando a prevenir que sustancias potencialmente tóxicas contaminen el medio ambiente.

**Eliminación del embalaje:** El envase consiste en cartón, plástico etiquetado y espuma que puede ser reciclada. Por favor, recicle.

## **ERRORES-SOLUCION DE PROBLEMAS**

**Riesgo de lesiones:** Las reparaciones inadecuadas pueden hacer que el ventilador no funcione con seguridad. Esto puede causar un peligro para usted y su entorno.

Consulte la siguiente tabla antes de ponerse en contacto con su distribuidor:

<b>Error</b>	<b>Causa</b>	<b>Solucion</b>
No se enciende.	¿Ventilador apagado?	Enciende el ventilador.
	¿No llega corriente?	Chequea el cuadro eléctrico.
	¿Cableado conectado incorrectamente?	Revisa los pasos 4 y 5 del manual.
El ventilador vibra.	¿Ventilador instalado incorrectamente?	Instala el ventilador siguiendo las instrucciones

Si no puede resolver el mal funcionamiento, consulte a su distribuidor directamente.

Tenga en cuenta que la garantía será anulada por reparaciones inadecuadas.

## **DATOS TECNICOS**

<b>Velocidad</b>	<b>Voltaje</b>	<b>Potencia</b>	<b>RPM</b>
III	230V ~ / 50Hz	60W	285
II		53W	230
I		53W	130

## **FABRICANTE**

Vaxcel International Co., Ltd.  
121 E North Avenue, Carol Stream, IL, USA  
[www.vaxcel.com](http://www.vaxcel.com)